

Référentiel des compétences à l'écrit en immersion française Outils supplémentaires



Auteur/chercheur principal :

Joseph Dicks, Ph.D.

Assistants à la recherche et à la rédaction :

Allan Roy, M.Ed.
Chantal Lafargue, M.Ed.

Fiches de vérification pour l'enseignant

Dans la présente section se trouvent des fiches de vérification pour les niveaux A1 à C1 du CECR, ainsi que deux fiches remplies qui correspondent aux textes exemplaires pour les niveaux A2 et B2 dont l'enseignant peut se servir comme modèles. Ces deux textes se trouvent sur le site Web de l'Alberta Education : <http://education.alberta.ca/admin/testing/achievement/french/examples-stand-fr.aspx>

Les deux fiches présentées ici vous donnent une idée de comment le Référentiel peut être utilisé. Dans un document complémentaire, vous trouverez un grand nombre de textes exemplaires pour différents niveaux de compétence et différents types de textes.

Pour commencer, l'enseignant devrait choisir la fiche qui, à son avis, correspond le mieux au niveau de l'élève en question. Nous suggérons que l'enseignant coche la case de chaque description qui correspond au texte. Si l'auteur dépasse les attentes, on peut cocher deux fois et, dans ce cas, on devrait examiner la description du prochain niveau. Si le texte ne correspond pas à la description, on pourrait indiquer ceci en mettant un « x » dans la case. Aussi, si certains aspects de la description, mais pas tous, sont présents dans le texte, on pourrait indiquer ceci par un tiret.

La fiche sommaire permet à l'enseignant d'accorder un niveau global au texte. L'enseignant a la possibilité de mettre un signe plus (« + ») dans des cas où le texte dépasse un bon nombre des attentes du niveau en question, mais ne correspond pas encore tout à fait au niveau supérieur. Il y a également un endroit pour écrire un résumé des forces de l'auteur et des aspects à améliorer.

Fiche de vérification 1 : Texte exemplaire 1

Cette fiche correspond au texte de l'Alberta Education, dont une version électronique se trouve au lien suivant :

<http://education.alberta.ca/admin/testing/achievement/french/examples-stand-fr.aspx>

2008 : Productions écrites des élèves 2008, French Language Arts – 3^e année

Titre : Les Bicyclette [*sic*] (page 9)

Fiche de vérification pour l'enseignant : Texte exemplaire 1

A2		
Structure de phrases	<input type="checkbox"/>	Commentaires
1. L'auteur utilise des phrases simples et des phrases combinées par des conjonctions de coordination simples (par ex., et, ou, mais).	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	« Il monte son bicyclette et commence à rouler très bien mais quand il est presque en haut de la colline il n'a presque pas d'énergie. »
2. L'auteur commence à générer des phrases simples.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	« Julia lui regarde pour voir s'il tombe. » La plupart des phrases sont des phrases simples ou combinées, donc la compétence dépasse ce niveau avec l'exception de l'exemple ci-dessus.
Choix de mots		
3. L'auteur utilise un répertoire limité de mots liés à une situation spécifique.	<input type="checkbox"/>	« bicyclette », « sac à dos » : Ce sont des mots de l'environnement de l'auteur qui sont spécifiques au contexte de l'histoire racontée.
4. L'auteur choisit des mots et des expressions relatifs à une situation spécifique.	<input type="checkbox"/>	« maison », « garage », « fleur » sont des exemples de mots qui sont choisis en fonction de l'intrigue.
Idées/Contenu		
5. L'auteur rédige un texte dans lequel une idée principale émerge.	<input type="checkbox"/>	L'auteur écrit son récit de façon simple au sujet de la mésaventure de Bob en vélo.
6. L'auteur traite de sujets personnels ou familiers, ou exprime des besoins immédiats.	<input type="checkbox"/>	L'auteur aborde un sujet qui serait très familier à un élève de la troisième année.
Organisation du texte		
7. L'auteur rédige un texte qui consiste en une série de phrases regroupées selon une suite logique.	<input type="checkbox"/>	Il y a beaucoup de détails dans le paragraphe qui sont présentés selon une suite logique.
8. L'auteur rédige un texte dans lequel une organisation commence à apparaître.	<input type="checkbox"/>	Quand on lit le texte, il est apparent qu'il y a un début d'organisation textuelle. (Il y a une tentative d'organiser les idées en paragraphes.)

Conventions linguistiques		
9. L'auteur orthographe correctement des mots courants.	x	Certains problèmes : « ensuit », « lenvers », « comence », « oail », « cella »
10. L'auteur utilise la majuscule et la ponctuation finale correctement. La virgule est souvent utilisée correctement. Parfois, les guillemets sont utilisés correctement.	-	Oui, la majuscule et la ponctuation finale simple sont utilisées correctement. Il n'y a qu'une virgule dans le texte : « Il ouvre le garage, dans quelque minutes il est près. ». Dans ce cas, la conjonction « et » aurait été plus appropriée.
11. L'auteur utilise des formes grammaticales simples.	□	L'auteur écrit principalement aux temps présent et passé composé.
12. L'auteur commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.	□	Le genre, l'accord des verbes, la concordance des temps (« un bonne idée », « du même façon », « elle cours », « a répondu », « Et il ne faisait pas encore »).
13. L'auteur commet quelques erreurs qui nuisent au sens.	□	« Juste a ce moment la il est debout et il commence a va met de l'eau dans les fleurs... »

Fiche sommaire : Texte exemplaire 1

L'auteur qui démontre toutes les caractéristiques d'un niveau particulier, mais qui démontre aussi certaines des caractéristiques du niveau supérieur, se situe entre les deux niveaux. Dans ce cas, si on le désire, on peut ajouter un « + » au niveau.

Niveau	A2
--------	-----------

Commentaires :

Cet auteur démontre les caractéristiques principales du niveau A2 pour presque tous les aspects de l'écriture. Le texte est clair. Le contenu et les mots sont choisis en fonction du vécu de l'auteur ainsi que de l'idée transmise dans ce récit. L'auteur devrait revoir son orthographe, car plusieurs mots sont écrits de façon phonétique. L'auteur devrait revoir la ponctuation pour présenter le dialogue (l'utilisation des virgules, des guillemets français et du tiret). La structure des phrases est une force pour l'auteur qui démontre une compétence qui s'approche du niveau B1. En gros, il s'agit d'un texte qui correspond bien au niveau A2.

Fiche de vérification 2 : Texte exemplaire 2

Cette fiche correspond au texte de l'Alberta Education dont une version électronique se trouve au lien suivant :

<http://education.alberta.ca/admin/testing/achievement/french/examples-stand-fr.asp>

2011 : Modèles de copies types, French Language Arts – 9^e année – Écrit expressif

Titre : Les effets de la présence d'un ordinateur/télévision dans la chambre d'un adolescent (page 5)

Fiche de vérification pour l'enseignant : Texte exemplaire 2

B2		
Structure de phrases		Commentaires
1. L'auteur utilise des phrases complexes à l'aide de conjonctions de subordination complexes (par ex., lorsque, après que, afin que, pour que).	<input type="checkbox"/>	L'auteur utilise des phrases simples et complexes dans le texte pour contribuer à la fluidité, mais la plupart des phrases sont plutôt complexes et longues. « En outre, ceci peut causer des problèmes d'agresseurs sur l'internet à cause du fait que les gens qui font du mal sont dans la sécurité de leur maison ou leur chambre. »
2. L'auteur utilise des constructions variées qui contribuent à la fluidité du texte.	<input type="checkbox"/>	Conjonctions variées : « en conséquence », « lorsque », « en outre », « cependant », « à cause de », « en résultat ».
Choix de mots		
3. L'auteur possède une assez grande étendue de vocabulaire lui permettant d'utiliser des mots précis et appropriés.	<input type="checkbox"/>	« 'quotidien » « étroitement » « multitude » « augmentation » « individu » « déclin » « immense » « compétences sociaux » « endommager » « énormément »
4. L'auteur choisit des mots et des expressions en fonction de l'intention d'écriture.	<input type="checkbox"/>	Les mots reflètent la formalité d'un texte d'opinion sauf quelques exceptions en matière de vocabulaire d'un registre informel ou d'abréviations (par ex., « télé », « ordi », « COD »).
Idées/Contenu		
5. L'auteur présente une idée principale bien développée. Les idées secondaires renforcent l'idée principale. Plusieurs idées sont appuyées par des détails.	<input type="checkbox"/>	L'idée principale est appuyée par des détails pertinents et qui sont reliés aux idées secondaires. Quelques arguments sont répétitifs.
6. L'auteur écrit sur divers sujets relatifs à ses intérêts.	<input type="checkbox"/>	L'auteur écrit au sujet des passe-temps habituels des adolescents, de la vie scolaire, de la vie sociale et de la santé des adolescents.

7. L'auteur développe et expose des arguments pour ou contre une opinion.	☐	L'auteur développe et expose des arguments contre l'utilisation d'un ordi ou d'une télé dans la chambre à coucher des adolescents. « En premier lieu, la présence d'un ordi/télé dans la chambre d'un adolescent pourra contribuer à un dommage de sa vie scolaire. Les jeunes gaspillent leur temps d'étude sur les ordinateurs ou à écouter la télévision. Ceci peut résulter dans un déclin de leurs notes dans leur bulletin à cause qu'ils ne complètent pas leur devoir ou n'étudient pas. »
Organisation du texte		
8. L'auteur rédige un texte dont l'organisation est adaptée à l'intention d'écriture et au genre. Les divers éléments (par ex., introduction, développement et conclusion) sont développés de façon efficace.	☐	L'introduction, les trois paragraphes du développement ainsi que la conclusion sont présents. Le contenu de chaque élément du texte est développé de façon efficace parce que l'introduction mène, pose et divise les sujets. Les trois paragraphes du développement soutiennent l'idée principale en ordre. La conclusion résume en ordre les arguments secondaires principaux et répète l'idée centrale de l'auteur.
9. L'auteur se sert d'une plus grande variété de transitions pour écrire un texte logique que le lecteur peut suivre sans difficulté.	☐	L'auteur se sert de transitions telles que « en premier lieu », « deuxièmement », etc. efficacement ainsi qu'une variété d'autres mots de liaison tels que « en conséquence », « lorsque », « en outre », « cependant », « à cause de », « en résultat ».
Conventions linguistiques		
10. L'auteur orthographe correctement la plupart des mots.	☐	L'orthographe est correcte avec l'exception de quelques accents qui manquent (par ex., à vs a, « sante »).
11. L'auteur utilise presque toujours la ponctuation correctement.	☐	La ponctuation est presque toujours correcte, mais il n'y a pas de grande variété d'éléments de ponctuation.

12. L'auteur démontre un contrôle des conventions de base. Certaines conventions plus complexes sont utilisées correctement, mais pas toutes et pas de façon constante.	□	Certaines conventions plus complexes ne sont pas utilisées correctement de façon constante, par ex., le conditionnel versus le futur : « Ces deux technologies sont une grande distraction pour les jeunes déjà mais s'ils se retrouveraient dans leur chambre, cela pourra ouvrir les portes à des problèmes immenses. »
13. L'auteur commet très rarement des erreurs qui nuisent au sens.	□	L'auteur commet très peu d'erreurs qui nuisent au sens. En voici un exemple : « Pour conclure, les adolescents ne devraient pas recevoir un ordinateur ou une télévision dans leur chambre. »

Fiche sommaire : Texte exemplaire 2

L'auteur qui démontre toutes les caractéristiques d'un niveau particulier, mais qui démontre aussi certaines des caractéristiques du niveau supérieur, se situe entre les deux niveaux. Dans ce cas, si on le désire, on peut ajouter un « + » au niveau.

Niveau	B2
--------	-----------

Commentaires :

L'auteur démontre une compétence de B2 pour toutes les caractéristiques. Le texte est fluide grâce aux constructions variées, et les conjonctions de subordination sont complexes. Le choix de mots démontre une assez grande étendue de vocabulaire qui correspond à l'intention d'écriture. Au niveau de l'organisation, il pourrait chercher des transitions moins prévisibles pour lier les sections du texte, mais l'organisation du texte est adaptée à l'intention d'écriture et au genre. Pour ce qui est des conventions, l'auteur pourrait combiner quelques phrases en utilisant le point-virgule. L'auteur devrait revoir la concordance des temps pour le futur, le conditionnel et le subjonctif dans quelques cas. L'orthographe de la plupart des mots et la ponctuation sont correctes. L'auteur justifie son opinion sur un sujet relatif à sa réalité en se servant d'idées secondaires et de quelques détails pour les appuyer. Ce texte correspond bien au niveau B2.

Fiches à remplir selon les niveaux du CECR

A1 à C1

A1

Fiche de vérification pour l'enseignant A1

Nom de l'élève : _____

Date : _____

A1		
Structure de phrases	<input type="checkbox"/>	Commentaires
1. L'auteur utilise des phrases simples qui possèdent la même structure (sujet + verbe + complément).		
2. L'auteur utilise des constructions appartenant à un répertoire mémorisé (formules toutes faites).		
Choix de mots		
3. L'auteur utilise des mots familiers, étudiés ou mémorisés.		
4. L'auteur choisit des mots qu'il connaît.		
Idées/Contenu		
5. L'auteur répond aux questions « qui, quoi, où, quand ».		
6. L'auteur présente des faits isolés ou des informations concrètes simples.		
Organisation du texte		
7. L'auteur rédige un texte qui consiste en une liste de mots ou de phrases simples (par ex., une carte postale simple, un courriel).		
8. L'auteur présente des mots ou des phrases simples dans un ordre séquentiel.		
Conventions linguistiques		
9. L'auteur orthographe correctement des mots appris ou mémorisés la plupart du temps.		

10. L'auteur utilise correctement, la plupart du temps, la majuscule en début de phrase et la ponctuation finale.		
11. L'auteur utilise des formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé.		
12. L'auteur commet systématiquement des erreurs de grammaire.		
13. L'auteur commet plusieurs erreurs qui nuisent au sens.		

Fiche sommaire :

L'auteur qui démontre toutes les caractéristiques d'un niveau particulier, mais qui démontre aussi certaines des caractéristiques du niveau supérieur, se situe entre les deux niveaux. Dans ce cas, si on le désire, on peut ajouter un « + » au niveau.

Nom de l'élève : _____

Date : _____

Niveau	
---------------	--

Commentaires :

A2

Fiche de vérification pour l'enseignant A2

Nom de l'élève : _____

Date : _____

A2		
Structure de phrases	☐	Commentaires
1. L'auteur utilise des phrases simples et des phrases combinées par des conjonctions de coordination simples (par ex., et, ou, mais).		
2. L'auteur commence à générer des phrases simples.		
Choix de mots		
3. L'auteur utilise un répertoire limité de mots liés à une situation spécifique.		
4. L'auteur choisit des mots et des expressions relatifs à une situation spécifique.		
Idées/Contenu		
5. L'auteur rédige un texte dans lequel une idée principale émerge.		
6. L'auteur traite de sujets personnels ou familiers, ou exprime des besoins immédiats.		
Organisation du texte		
7. L'auteur rédige un texte qui consiste en une série de phrases regroupées selon une suite logique.		
8. L'auteur rédige un texte dans lequel une organisation commence à apparaître.		
Conventions linguistiques		
9. L'auteur orthographe correctement des mots courants.		
10. L'auteur utilise la majuscule et la ponctuation finale correctement. La virgule est souvent utilisée correctement. Parfois, les guillemets sont utilisés correctement.		
11. L'auteur utilise des formes grammaticales simples.		
12. L'auteur commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.		
13. L'auteur commet quelques erreurs qui nuisent au sens.		

Fiche sommaire :

L'auteur qui démontre toutes les caractéristiques d'un niveau particulier, mais qui démontre aussi certaines des caractéristiques du niveau supérieur, se situe entre les deux niveaux. Dans ce cas, si on le désire, on peut ajouter un « + » au niveau.

Nom de l'élève : _____

Date : _____

Niveau	
---------------	--

Commentaires :

Fiche de vérification pour l'enseignant B1

Nom de l'élève : _____

Date : _____

B1		
Structure de phrases	<input type="checkbox"/>	Commentaires
1. L'auteur utilise des phrases simples et des phrases combinées par des conjonctions de subordination simples (par ex., si, quand, comme, parce que).		
2. L'auteur utilise correctement des structures simples et des structures complexes courantes.		
Choix de mots		
3. L'auteur possède un vocabulaire lui permettant d'expliquer ou de décrire des sujets courants.		
4. L'auteur choisit des mots et des expressions selon le sujet.		
Idées/Contenu		
5. L'auteur rédige un texte qui possède une idée principale claire. Des idées secondaires émergent. Quelques idées sont appuyées par des détails.		
6. L'auteur raconte des expériences, exprime des sentiments et relate des faits sur des sujets d'intérêt.		
Organisation du texte		
7. L'auteur rédige un texte dont l'organisation est adaptée à l'intention d'écriture et au genre (par ex., introduction, développement, conclusion). Il se peut que certains éléments soient plus forts que d'autres (par ex., introduction forte, mais conclusion faible).		
8. L'auteur se sert de transitions courantes sans beaucoup de variété pour écrire un texte logique que le lecteur peut suivre sans beaucoup de difficulté.		
Conventions linguistiques		
9. L'auteur orthographie correctement des mots courants et des mots étudiés.		
10. L'auteur utilise correctement la ponctuation à l'intérieur des phrases (virgules, points-virgules, deux-points, tirets, guillemets ou tirets pour les citations), mais peut avoir de la difficulté dans certains cas.		
11. L'auteur démontre un contrôle de certaines conventions de base, mais pas toutes.		
12. L'auteur commet peu d'erreurs qui nuisent au sens.		

Fiche sommaire :

L'auteur qui démontre toutes les caractéristiques d'un niveau particulier, mais qui démontre aussi certaines des caractéristiques du niveau supérieur, se situe entre les deux niveaux. Dans ce cas, si on le désire, on peut ajouter un « + » au niveau.

Nom de l'élève : _____

Date : _____

Niveau	
---------------	--

Commentaires :

B2

Fiche de vérification pour l'enseignant B2

Nom de l'élève : _____

Date : _____

B2		
Structure de phrases	☐	Commentaires
1. L'auteur utilise des phrases complexes à l'aide de conjonctions de subordination complexes (par ex., lorsque, après que, afin que, pour que).		
2. L'auteur utilise des constructions variées qui contribuent à la fluidité du texte.		
Choix de mots		
3. L'auteur possède une assez grande étendue de vocabulaire lui permettant d'utiliser des mots précis et appropriés.		
4. L'auteur choisit des mots et des expressions en fonction de l'intention d'écriture.		
Idées/Contenu		
5. L'auteur présente une idée principale bien développée. Les idées secondaires renforcent l'idée principale. Plusieurs idées sont appuyées par des détails.		
6. L'auteur écrit sur divers sujets relatifs à ses intérêts.		
7. L'auteur développe et expose des arguments pour ou contre une opinion.		
Organisation du texte		
8. L'auteur rédige un texte dont l'organisation est adaptée à l'intention d'écriture et au genre. Les divers éléments (par ex., introduction, développement et conclusion) sont développés de façon efficace.		
9. L'auteur se sert d'une plus grande variété de transitions pour écrire un texte logique que le lecteur peut suivre sans difficulté.		
Conventions linguistiques		
10. L'auteur orthographe correctement la plupart des mots.		
11. L'auteur utilise presque toujours la ponctuation correctement.		
12. L'auteur démontre un contrôle des conventions de base. Certaines conventions plus complexes sont utilisées correctement, mais pas toutes et pas de façon constante.		
13. L'auteur commet très rarement des erreurs qui nuisent au sens.		

Fiche sommaire :

L'auteur qui démontre toutes les caractéristiques d'un niveau particulier, mais qui démontre aussi certaines des caractéristiques du niveau supérieur, se situe entre les deux niveaux. Dans ce cas, si on le désire, on peut ajouter un « + » au niveau.

Nom de l'élève : _____

Date : _____

Niveau	
---------------	--

Commentaires :

Fiche de vérification pour l'enseignant

Nom de l'élève : _____

Date : _____

C1		
Structure de phrases	<input type="checkbox"/>	Commentaires
1. L'auteur utilise des phrases complexes à l'aide de diverses conjonctions.		
2. L'auteur utilise une combinaison de phrases simples et complexes selon l'intention d'écriture et le destinataire.		
3. L'auteur utilise des constructions variées de façon correcte et appropriée et, souvent, efficacement à des fins stylistiques.		
Choix de mots		
4. L'auteur possède un vaste répertoire de vocabulaire lui permettant d'utiliser des mots puissants et évocateurs.		
5. L'auteur choisit des mots et des expressions en fonction de l'intention d'écriture et du destinataire pour créer des images, une ambiance et un ton.		
Idées/Contenu		
6. L'auteur présente une idée principale et des idées secondaires bien développées et appuyées par des détails pertinents et spécifiques.		
7. L'auteur traite de divers sujets, y compris des sujets complexes.		
8. L'auteur développe et justifie un point de vue en donnant des exemples pertinents.		
9. L'auteur choisit et développe des idées et de l'information en fonction de l'intention d'écriture et du destinataire.		
Organisation du texte		
10. L'auteur rédige un texte fluide dont l'organisation est adaptée à l'intention d'écriture, au genre et au destinataire.		
11. L'auteur se sert de transitions variées et appropriées qui permettent au lecteur de suivre sans difficulté la lecture d'un texte complexe.		
Conventions linguistiques		
12. L'auteur orthographe correctement presque tous les mots à l'exception de certains mots rares et difficiles.		
13. L'auteur utilise la ponctuation correctement de façon constante.		
14. L'auteur maîtrise la majorité des conventions linguistiques.		

Fiche sommaire :

L'auteur qui démontre toutes les caractéristiques d'un niveau particulier, mais qui démontre aussi certaines des caractéristiques du niveau supérieur, se situe entre les deux niveaux. Dans ce cas, si on le désire, on peut ajouter un « + » au niveau.

Nom de l'élève : _____

Date : _____

Niveau	
---------------	--

Commentaires :

Énoncés « je peux » pour apprenants

Les énoncés “je peux” sont destinés aux apprenants pour qu’ils puissent réfléchir à leur progrès en écriture. Ces énoncés sont généraux dans le sens qu’ils s’appliquent à tous les niveaux et tous les programmes d’immersion. L’enseignant à un niveau spécifique dans un programme spécifique peut se servir de ces énoncés comme point de départ pour créer des énoncés plus spécifiques avec ses apprenants.

Énoncés « je peux » – Auteur émergent						
		A1 et A2	<i>Sans difficulté</i>	<i>Avec un peu d'aide</i>	<i>Avec beaucoup d'aide</i>	<i>Pas encore, mais c'est dans mon plan d'action</i>
Structure de phrases	A1	Je peux écrire des phrases simples mémorisées.				
	A2	Je peux écrire des phrases combinées avec des conjonctions comme « et, mais, ou ».				
		Je peux générer des phrases simples.				
Choix de mots	A1	Je peux écrire des mots qui me sont familiers ou que j'ai déjà appris.				
	A2	Je peux écrire des mots liés à une situation spécifique.				
Idées/Contenu	A1	Je peux répondre aux questions « qui, quoi, quand, où ».				
		Je peux écrire des informations simples.				
	A2	Je peux écrire un court texte qui contient une idée principale.				
		Je peux écrire à propos de sujets personnels et familiers.				
		Je peux écrire à propos de mes besoins immédiats.				

Organisation du texte	A1	Je peux écrire un message simple.				
		Je peux présenter mes idées dans un ordre logique.				
	A2	Je peux regrouper plusieurs phrases selon une suite logique.				
		Je peux écrire un court texte qui a une structure simple.				
Conventions linguistiques	A1	Je peux épeler plusieurs mots que j'ai appris.				
		Je peux utiliser la majuscule en début de phrase et la ponctuation à la fin des phrases.				
	A2	Je peux épeler correctement des mots courants.				
		Je peux utiliser la virgule.				
		Je peux inclure des guillemets pour indiquer qui parle.				

Énoncés « je peux » – Auteur compétent

B1 et B2		<i>Sans difficulté</i>	<i>Avec un peu d'aide</i>	<i>Avec beaucoup d'aide</i>	<i>Pas encore, mais c'est dans mon plan d'action</i>
Structure de phrases	B1	Je peux écrire quelques phrases combinées par des conjonctions de subordination simples comme « si, quand, comme, parce que ».			
		Je peux utiliser des structures simples et complexes courantes.			
	B2	Je peux écrire des phrases complexes avec des conjonctions de subordination complexes comme « lorsque, afin que, pour que ».			
		Je peux utiliser des constructions de phrases variées qui contribuent à la fluidité.			
Choix de mots	B1	Je peux utiliser des mots pour expliquer ou pour décrire quelque chose.			
		Je peux utiliser des mots appropriés selon le sujet.			
	B2	Je peux utiliser des mots précis et appropriés.			
		Je peux choisir des mots et des expressions selon l'intention d'écriture.			
Idées/Contenu	B1	Je peux écrire un texte qui contient une idée principale et quelques idées secondaires.			
		Je peux inclure quelques détails dans mon texte.			
		Je peux raconter des expériences et relater des faits.			
		Je peux exprimer mes sentiments sur des sujets qui m'intéressent.			

Idées/Contenu	B2	Je peux exposer une idée principale bien développée.				
		Je peux inclure des détails secondaires qui appuient l'idée principale de mon texte.				
		Je peux écrire à propos de divers sujets en développant des arguments.				
		Je peux exposer des raisons pour ou contre une opinion.				
Organisation du texte	B1	Je peux écrire un texte en incluant les éléments importants (par ex. introduction, développement, conclusion).				
		Je peux inclure des transitions logiques entre les paragraphes de mon texte.				
	B2	Je peux bien développer les éléments importants de mon texte.				
		Je peux écrire un texte que le lecteur peut suivre facilement.				
Conventions linguistiques	B1	Je peux bien épeler des mots courants et étudiés.				
		Je peux utiliser une variété de ponctuation à l'intérieur des phrases (point-virgule, deux points, tirets et les guillemets pour les citations).				
		Je peux écrire correctement des conventions simples.				
	B2	Je peux épeler correctement la plupart des mots.				
		Je peux utiliser la ponctuation correctement presque toujours.				
		Je peux écrire correctement certaines conventions complexes.				

Énoncés « je peux » – Auteur accompli

C1		<i>Sans difficulté</i>	<i>Avec un peu d'aide</i>	<i>Avec beaucoup d'aide</i>	<i>Pas encore, mais c'est dans mon plan d'action</i>	
Structure de phrases	C1	Je peux utiliser des phrases simples et complexes selon l'intention et le destinataire.				
		Je peux écrire des phrases stylistiquement variées pour embellir mon texte.				
Choix de mots	C1	Je peux utiliser efficacement des mots puissants et évocateurs.				
		Je peux choisir des mots et des expressions selon l'intention d'écriture et le destinataire.				
		Je peux choisir des mots qui contribuent à la création d'images, d'ambiance et du ton.				
Idées/Contenu	C1	Je peux inclure des détails spécifiques et pertinents qui sont bien développés et qui appuient l'idée principale et les idées secondaires de mon texte.				
		Je peux écrire à propos d'une variété de sujets.				
		Je peux développer et justifier un point de vue en donnant des exemples.				
		Je peux choisir et développer des idées et fournir de l'information selon le destinataire.				
Organisation du texte	C1	Je peux écrire un texte fluide qui s'adapte à l'intention d'écriture, au genre et au destinataire.				
		Je peux utiliser des transitions variées dans un texte complexe.				

Conventions linguistiques	C1	Je peux épeler correctement tous les mots sauf des mots très rares et difficiles.				
		Je peux utiliser la ponctuation correctement de façon constante.				
		Je peux écrire correctement presque toutes les conventions linguistiques.				